GAME BOY ADVANCE

AGB-BBUE-USA

BRATZ THE MOVIE

© MGA

MANUAL D'INSTRUCTIONS

THQ

PLEASE CAREFULLY READ THE SEPARATE HEALTH AND SAFETY PRECAUTIONS BOOKLET INCLUDED WITH THIS PRODUCT BEFORE USING YOUR NINTENDO® HARDWARE SYSTEM, GAME PAK OR ACCESSORY. THIS BOOKLET CONTAINS IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION: READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE YOU OR YOUR CHILD PLAY VIDEO GAMES.

⚠ WARNING - Seizures

- Some people (about 1 in 4000) may have seizures or blackouts triggered by light flashes or patterns, such as while watching TV or playing video games, even if they have never had a seizure before.
- Anyone who has had a seizure, loss of awareness, or other symptom linked to an epileptic condition should consult a doctor before playing a video game.
- Parents should watch when their children play video games. Stop playing and consult a doctor if you or your child have any of the following symptoms:

Convulsions	**Eye or muscle twitching**	**Loss of awareness**
Altered vision	**Involuntary movements**	**Disorientation**

- To reduce the likelihood of a seizure when playing video games:
  1. Sit or stand as far from the screen as possible.
  2. Play video games on the smallest available television screen.
  3. Do not play if you are tired or need sleep.
  4. Play in a well-lit room.
  5. Take a 10 to 15 minute break every hour.

WARNING - Repetitive Motion Injuries and Eyestrain

Playing video games can make your muscles, joints, skin or eyes hurt after a few hours. Follow these instructions to avoid problems such as tendinitis, carpal tunnel syndrome, skin irritation or eyestrain:

- Avoid excessive play. It is recommended that parents monitor their children for appropriate play.
- Take a 10 to 15 minute break every hour, even if you don't think you need it.
- If your hands, wrists or arms or eyes become tired or sore while playing, stop and rest them for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists or arms or eyes during or after play, stop playing and see a doctor.

WARNING - Battery Leakage

Nintendo portable video game systems contain a rechargeable lithium ion battery pack. Leakage of ingredients contained within the battery pack, or the combustion products of the ingredients, can cause personal injury as well as damage to your hardware. If battery leakage occurs, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water. If liquid leaking from a battery pack comes into contact with your eyes, immediately flush thoroughly with water and see a doctor.

To avoid battery leakage:

- Do not expose battery to excessive physical shock, vibration, or liquids.
- Do not disassemble, attempt to repair or deform the battery.
- Do not dispose of battery pack in a fire.
- Do not touch the terminals of the battery, or cause a short between the terminals with a metal object.
- Do not peel or damage the battery label.

The official seal is your assurance that this product is licensed or manufactured by Nintendo. Always look for this seal when buying video game systems, accessories, games and related products.

Nintendo does not license the sale or use of products without the Official Nintendo Seal.

THIS GAME PAK WILL WORK ONLY WITH THE GAME BOY® ADVANCE, GAME BOY® MICRO, OR NINTENDO DS™ VIDEO GAME SYSTEMS.

EVERYONE

CONTENT RATED BY ESRB

LICENSED BY Nintendo®

TM and © 2007 MGA Entertainment, Inc. Game and Software © 2007 THQ Inc. Bratz™, Bratz 4 Real, Bratz Boyz™, Bratzpack™ and related slogans, logos, characters, names and distinctive likenesses thereof are the exclusive property of MGA and used under exclusive license. All Rights Reserved. Developed by Barking Lizards Technologies, LLC. Barking Lizards and its logo are trademarks and/or registered trademarks of Barking Lizards Technologies, LLC. THQ and the THQ logo are trademarks and/or registered trademarks of THQ Inc. All rights reserved. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners.

NINTENDO, GAME BOY, GAME BOY ADVANCE AND THE OFFICIAL SEAL ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.
© 2001 NINTENDO. ALL RIGHTS RESERVED.

CONTENTS

Introduction.....2
Setup 3
Getting Started 4
Orientation 4
Minigames.....5
- Routine Memory 5
- I'm Late!.....6
- Memory Cards 6
- Camera's Rolling 7
- Fashion Forward.....7
- Balance Challenge 8
- Music Magic 8
- Fireflies 9
- All at Once.....9
- Roses Roses.....10

Limited Warranty 26

INTRODUCTION

The Bratz are set for a summer adventure at the Sotherby School of Talents and Artistry, a school for gifted students in the performing arts!

Help Cloe, Yasmin, Sasha, and Jade shine in classes such as Dance, Fashion, Acting, and Music.

Dance along with Sasha in Routine Memory, operate the cameras with Cloe in Camera's Rolling, help sew new fashions with Jade in Fashion Forward, and more!

Help the Bratz make this the best summer ever!

© MGA

SETUP

1. Turn OFF the power switch on your Nintendo® Game Boy® Advance. Never insert or remove a Game Pak when the power is on.

2. Insert the ***BRATZ™ The Movie*** Game Pak into the slot on the Game Boy® Advance. To lock the Game Pak in place, press firmly.

3. Turn ON the POWER switch. The credit screens will appear (if you don't see them, begin again at step 1).

4. After the intro plays, you will automatically be brought to the Main Menu.

GETTING STARTED

On the Main Menu, use the +Control Pad to scroll through the options and the A Button to make your selection.

New Game – Join the Bratz for their summer at the Sotherby School of Talents and Artistry. You can enter a save code to resume a game you started before.

Continue – Enter in a code to resume your current game.

Credits – View a list of the people who helped create this game.

ORIENTATION

+Control Pad ..... Move
A Button..... Talk/Interact
B Button..... Dash

MINIGAMES

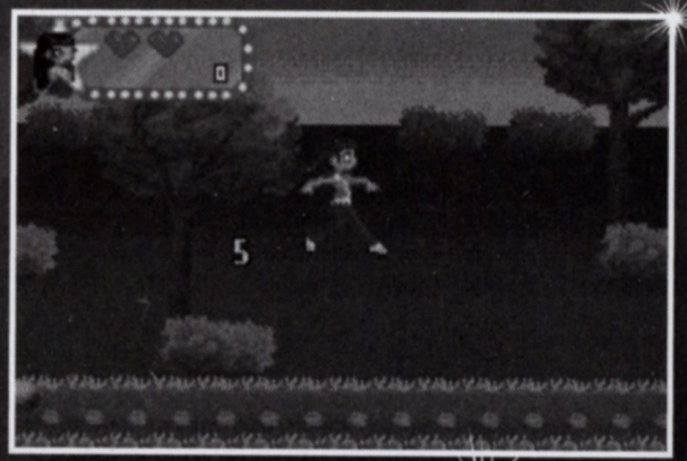
You'll encounter a variety of fun and exciting games over the course of your summer at Sotherby. Once you complete a minigame in story mode, you can play it at any time by selecting Minigame Mode from the Main Menu. Compete against the computer to achieve the high score and then see if your friends can beat it.

Routine Memory

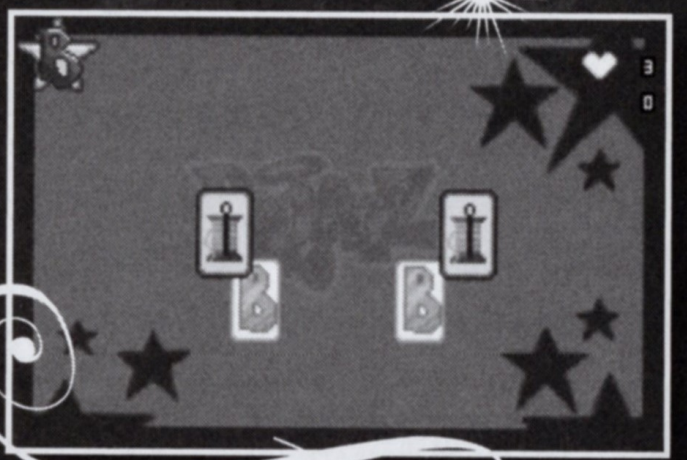
Help Sasha master her Dance Routine! Ieris is there to show you the moves, but keeping up is no easy task! Watch Ieris' moves, and then press the buttons shown to repeat them while staying on beat! Ieris will continue to add new moves to the end of the routine. Is your memory sharp enough?

I'm Late!

Not only is Sasha late for her first day of dance class, but she hasn't even warmed up yet! Help her get to class with the least number of accidents while getting ready to perform! Jump over any obstacles in your path, and do moves while in the air to earn points. Try different button combinations to discover all the tricks. Be careful not to fall though!



A Button ..... Jump
B Button plus
+Control Pad ..... Dance Moves

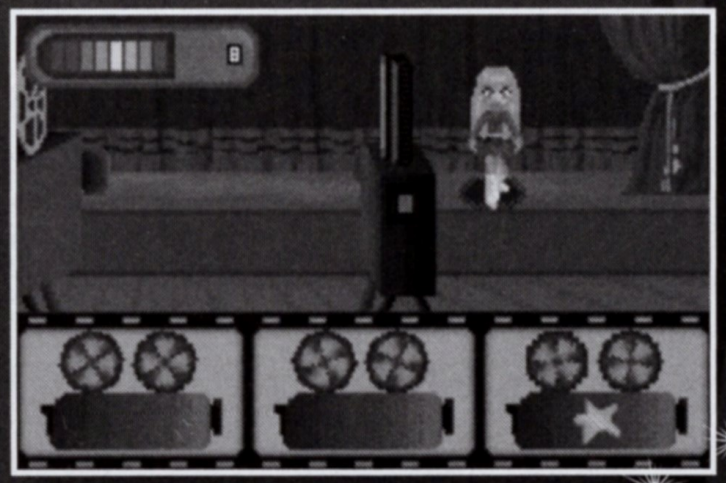


Memory Cards

Try to pick out pairs of matching cards. Be careful though, each time you flip a card counts!

+Control Pad ..... Move Cursor
A Button ..... Flip Card

Camera's Rolling



Keep all three of the cameras charged for Cloe in Acting class.

Keep the reels rolling so you can capture all of her star acting!

+Control Pad ..... Move between Cameras
Repeatedly Press the L and R Button ..... Charge the Camera

Fashion Forward

Help Jade sew up some new fashions! Follow the lines laid out by Jade with your needle and thread to stitch up an entire pattern. Be careful not to stray too far from the lines or you'll have to start over!

+Control Pad ..... Move Fabric
A Button..... Speed up the Sewing Rate

Balance Challenge

Koby's trying to impress Ieris by staying balanced on one foot. Staying balanced is one thing, but Ieris is not impressed easily – you'll need to perform tricks! Try to do the tricks she asks for without upsetting your delicate balance. Use the +Control Pad to balance and press the correct button to perform tricks. See how long you can go without falling!

+Control Pad + combination of buttons.....Keep Koby Balanced

Different button combinations plus the +Control Pad performs different tricks.

Music Magic

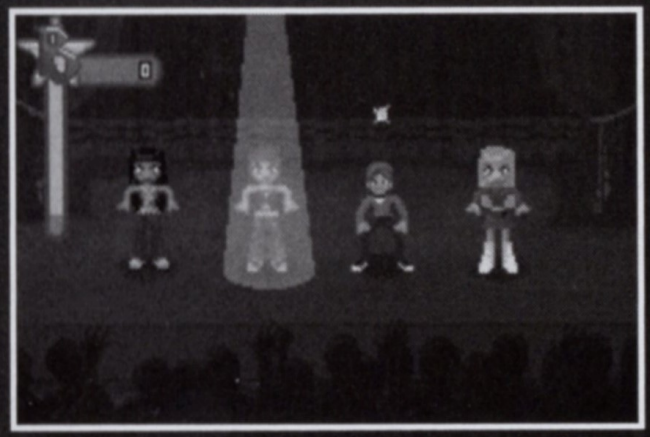
Yasmin needs some help on her piano composition! Help her practice by hitting the correct button as the notes fall. Line up the notes perfectly to play the right chord.

Fireflies

Koby needs to catch some fireflies for Ieris, but the sun's coming up soon! Move left and right with the +Control Pad and hold down the A Button to power up for a jump.

Watch the meter closely to make higher jumps! How many fireflies can you catch?

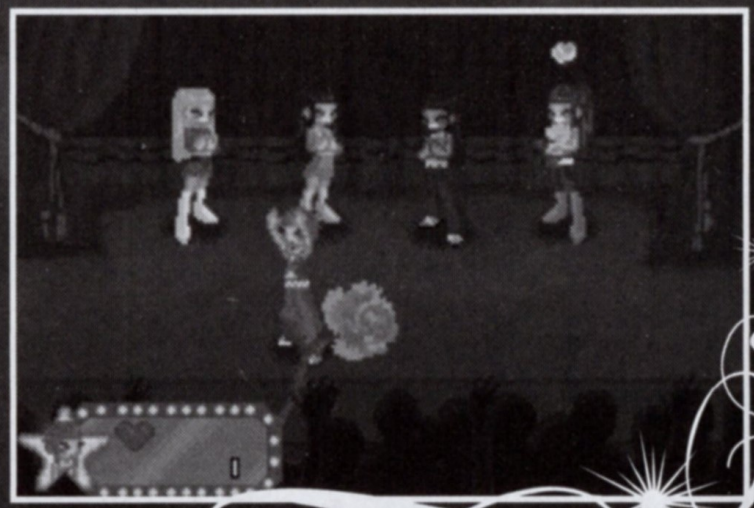
+Control Pad.....Move
A Button.....Jump (hold down to charge)



All At Once

Keep the dancers in-sync by making sure they're doing the same dance moves as the leader – the person in the spotlight! Keep the dancers in sync to impress the audience and earn more points! Watch out though, if your dancers get too sloppy the audience will lose patience and the show will be over.

Roses Roses



Catch the right colored roses as they fall onto the stage! But be sure to only catch the color the girls say they want – if you catch the wrong color, you'll be docked points! How many roses can you catch?

+Control Pad ..... Move
B Button ..... Catch Rose
A Button ..... Dash

NOTES

VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT LE LIVRET DE PRÉCAUTIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ INCLUS AVEC CE PRODUIT, AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL NINTENDO®, UNE CARTE DE JEU OU UN ACCESSOIRE. IL CONTIENT DES RENSEIGNEEMNTS IMPORTANTS CONCERNATN LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT NE JOUIEZ À DES JEUX VIDÉO.

⚠ Avertissement – Danger de crise épileptique

- Même si elles n'ont jamais connu de tels problèmes auparavant, certaines personnes (environ 1 sur 4000) peuvent, pendant qu'elles regardent la télévision ou s'amusent avec des jeux vidéo, être victimes d'une attaque ou d'un évanouissement déclenché par des lumières ou motifs clignotants.
- Si quelqu'un a déjà éprouvé une condition épileptique, une perte de conscience ou autre symptôme relié à l'épilepsie, devrait consulter son médecin avant de jouer à un jeu vidéo.
- Les parents devraient surveiller leurs enfants pendant que ces derniers jouent aux jeux vidéo. Arrêtez de jouer et consultez un médecin si vous ou votre enfant éprouvez les symptômes suivants :

convulsions	**tics oculaires ou musculaires**	**troubles de la vue**
perte de conscience	**mouvements involontaires**	**désorientation**

- Pour réduire le risque d'une crise épileptique, lorsque vous jouez aux jeux vidéos :
  1. Asseyez-vous aussi loin que possible de l'écran
  2. Jouez aux jeux vidéo sur un écran de télévision le plus petit possible
  3. Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou manquez de sommeil.
  4. Jouez dans une pièce bien éclairée
  5. Prenez des pauses de 10 à 15 minutes toutes les heures.

AVERTISSEMENT – Blessures dues aux mouvements répétitifs et tension oculaire

En jouant aux jeux vidéo, vos muscles, jointures ou peau peuvent être endoloris après quelques heures. Suivez ces instructions pour éviter des problèmes de tendons, syndrome du canal carpien ou irritation de la peau :

- Évitez de jouer pendant des périodes excessives. Il est recommandé aux parents de voir à ce que leurs enfants jouent pendant des périodes appropriées.
- Prenez des pauses de 10 à 15 minutes toutes les heures, même si vous pensez que vous n'en avez pas besoin.
- Si vos mains, vos poignets ou bras sont fatigués ou endoloris lorsque vous jouez, arrêtez et reposez-vous pendant plusieurs heures avant de jouer à nouveau.
- Si vous avez toujours les mains, les poignets ou les bras endoloris durant ou après le jeu, arrêtez de jouer et consultez un médecin.

AVERTISSEMENT- Écoulement du liquide de la pile

Les systèmes de jeu vidéo portatifs Nintendo contiennent une pile au lithium. L'écoulement d'ingrédients contenus dans la pile ou les éléments combustibles es ingrédients peut causer des blessures personnelles et endommager vos appareils. Dans le cas d'un écoulement de la pile, évitez tout contact avec la peau. En cas de contact, lavez la surface contaminée avec de l'eau savonneuse. En cas de contact avec les yeux, rincez à fon à l'eau claire et consultez un médecin.

Pour éviter l'écoulement du liquide de la pile :

- Ne pas exposer la pile à des chocs excessifs ou à des vibrations ou à des liquides.
- Ne pas démonter, ni tenter de réparer, ni de déformer la pile.
- Ne jamais jeter les piles dans un feu.
- Ne pas toucher les points de connexion de la pile, ni causer de court circuit entre les points de connexion avec un objet de métal.
- Ne pas retirer, ni n'endommager l'étiquette de la pile.

Le Présent Sceau Officiel Est Notre Garantie Que Nintendo A Approuvé La Qualité Du Présent Produit. Toujours Rechercher Ce Sceau Lorsque Vous Achetez Des Jeux Et Des Accessoires Afin De Vous Assurer D'une Parfaite Compatibilité. Autorisé Sous Licence Pour La Vente À Des Fins D'utilisation Avec D'autres Produits Autorisés Portant Le Sceau Officiel De Qualité Nintendo.

Nintendo n'autorise pas la vente ou l'utilisation des produits sans joint officiel de Nintendo.

CE GAME PAK FONCTIONNERA SEULEMENT AVEC LES SYSTÈMES DE JEU VIDÉO GAME BOY® ADVANCE, GAME BOY® MICRO, OU NINTENDO DS™.

EVERYONE
ENFANTS ET ADULTES
E
CONTENT RATED BY
CONTENU ÉVALUÉ PAR
ESRB

AUTORISÉ PRÈS
Nintendo®

MC et © 2007 MGA Entertainment, Inc. Jeu et logiciel © 2007 THQ Inc. Bratz™, Bratz 4 Real, Bratz Boyz™, Bratzpack™ et les slogans, logos, personnages, noms connexes et ressemblances distinctives sont la propriété exclusive de MGA et sont utilisés exclusivement sous licence. Tous droits réservés. Développé par Barking Lizards Technologies, LLC. Barking Lizards et son logo sont des marques de commerce et/ou des marques de commerce déposées de Barking Lizards Technologies, LLC. THQ et le logo THQ sont des marques de commerce et/ou des marques de commerce déposées de THQ Inc. Tous droits réservés. Tous les autres marques de commerce, logos et droits d'auteur sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

NINTENDO,GAME BOY, GAME BOY ADVANCE ET LE SCEAU OFFICIEL SONT DES MARQUES DE COMMERCE DE NINTENDO.
© NINTENDO, 2001. TOUS DROITS RÒSERVÒS.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....16
Configuration 17
Pour commencer.....18
Orientation 18
Mini jeux 19
- Mémoire de routine 19
- Je suis en retard !.....20
- Cartes de mémoire 20
- Caméra en mouvement.21
- Mode future.....21
- Défi d'équilibre 22
- Magie de la musique.....22
- Lucioles 23
- Tout à la fois 23
- Roses Roses.....24

Garantie limitée 27

INTRODUCTION

Les Bratz sont prêtes pour une aventure d'été à l'école Sotherby de talents et d'artisanat, conçue pour des étudiants doués dans les arts du spectacle !

Aidez Cloe, Yasmin, Sasha, et Jade à brilelr dans les classes telles que la danse, la mode, le jeu et la musique.

Dansez avec Sasha dans une mémoire de routine, faites fonctionner les caméras avec Cloe, aidez à préparer de nouvelles mode avec Jade dans la mode future et beaucoup plus !

Aidez les Bratz à faire de cet été le meilleur !

© MGA

CONFIGURATION

1. Mettez à l'ARRÊT l'interrupteur d'alimentation de votre Nintendo® Game Boy® Advance. Ne jamais insérer ou retirer de Game Pak lorsque l'appareil est allumé.

2. Insérez le Game Pak de BratzMC Le film dans la fente du Game Boy® Advance. Appuyez fermement sur le Game Pak pour le verrouiller en place.

3. Mettez l'alimentation en position de MARCHE. Les écrans de générique apparaîtront (si vous ne les voyez pas, recommencez à l'étape 1).

4. Une fois que l'introduction a joué, vous passerez automatiquement au menu principal.

POUR COMMENCER

À partir du menu principal, utilisé le +pavé de commande pour dérouler jusqu'aux options et utilisez le bouton A pour faire votre choix.

Nouvelle partie – Joignez les Bratz pour l'été à l'école Sotherby de talents et d'artisanat. Vous pouvez entrer un code de sauvegarde pour reprendre une partie que vous avez déjà commencée.

Continuer – Entrez un code pour reprendre votre partie en cours.

Générique – Voyez une liste des gens qui ont aidé à créer ce jeu.

ORIENTATION

+pavé de commande .... Déplacement
Bouton A..... Parler/dialoguer
Bouton B..... Courir

MINI JEUX

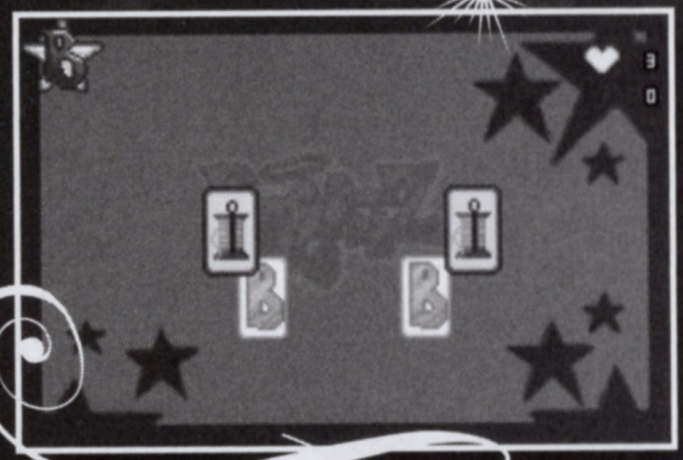
Vous rencontrerez une variété de jeux amusants et intéressants durant votre été à Sotherby. Une fois que vous aurez complété un mini jeu dans le mode histoire, vous pouvez le jouer à n'importe quel moment en sélectionnant le mode de mini jeux à partir du menu principal. Faites concurrence à l'ordinateur pour atteindre un pointage élevé et voyez si vos amis peuvent vous battre.

Mémoire de routine

Aidez Sasha à maîtriser sa routine de danse ! Ieris est là pour vous montrer les coups à jouer, mais ce ne sera pas facile à suivre ! Regardez les mouvements de Ieris et appuyez alors sur les boutons illustrés pour les répéter tout en maintenant le rythme ! Ieris continuera à ajouter de nouveaux coups à la fin de la routine. Votre mémoire est-elle assez bonne ?

Je suis en retard !

Non seulement Sasha est en retard pour sa première classe de danse, mais elle n'a même pas pratiqué ! Aidez-la à se rendre en classe avec le moins possible d'accidents alors qu'elle se prépare à se produire sur scène « Sautez au-dessus de tout obstacle en chemin, et faites des acrobaties dans les airs pour obtenir des ponts. Essayez différentes combinaisons de boutons pour découvrir tous les trucs. Attention de ne pas tomber !



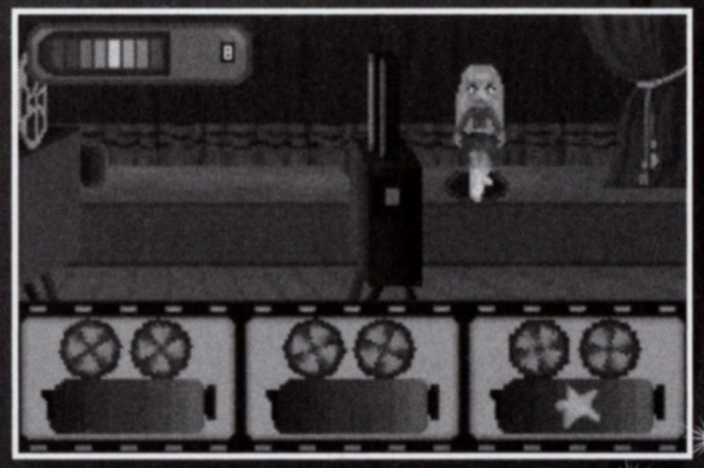
Bouton A .....Sauter
Bouton B.....Mouvement de danse
Bouton B plus +pavé de commandes.....Mouvements de danse

Cartes de mémoire

Essayez de prendre des pairs de cartes correspondantes. Faites attention, toutefois, chaque fois que vous tournez une carte compte !

+pavé de commandes.....Déplacer le curseur
Bouton A.....Tourner la carte

Mouvement de la caméra



Gardez les trois caméras chargées pour la classe de Cloe en action.

Gardez la bobine en marche de façon à pouvoir saisir toute sa performance d'étoile !

+pavé de commandes.....Changer de caméras
Appuyez sur les boutons L et R d'une façon répétée.....Charger la caméra

Mode future

Aidez Jade à préparer de nouveaux vêtements à la mode ! Suivez les lignes tracées par Jade avec l'aiguille et le fil de façon à coudre un motif complet. Faites attention de ne pas trop vous éloigner des lignes, sinon il vous faudra recommencer !

+pavé de commandes.....Déplacer le tissu
Bouton A.....Pour accélérer le rythme de couture

Défi d'équilibre

Koby essaie d'impressionner Ieris en restant en équilibre sur un pied. Restez en équilibre est une chose, mais Ieris n'est pas impressionnée facilement – il vous faut réaliser des acrobaties ! Essayez de faire les acrobaties qu'elle demande sans déranger votre équilibre instable. Servez-vous du +pavé de commandes pour équilibrer et appuyez sur le bouton pour réaliser les acrobaties. Combien de temps pouvez-vous rester sans tomber !

+pavé de commandes + combinaison de bouton.....Garder Koby équilibré

Différentes combinaisons de boutons plus le +pavé de commandes pour réaliser différentes acrobaties.

Magie de la musique

Yasmin a besoin d'un peu d'aide pour sa composition de piano ! Aidez-la à pratiquer en appuyant sur le bon bouton chaque fois que les notes tombes. Alignez parfaitement les notes pour jouer la bonne corde.

Lucioles

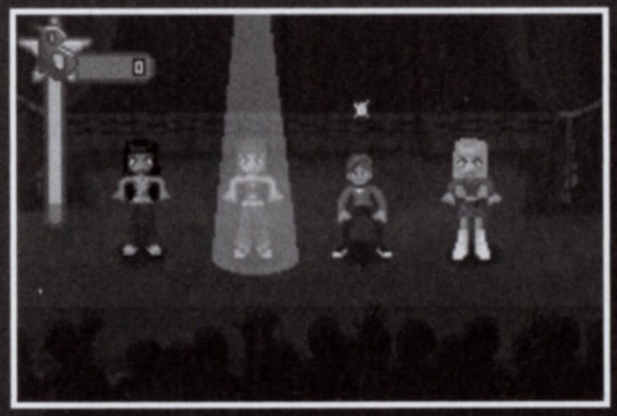
Koby a besoin d'attraper quelques lucioles pour Ieris, mais le soleil se lève vite ! Déplacez-vous vers la droite et la gauche avec le +pavé de commande et maintenez enfoncé le bouton A afin d'accumuler de la puissance pour un saut.

Surveillez le compteur de près pour effectuer des sauts plus hauts !

Combien de lucioles pouvez-vous attraper ?

+Pavé de commandes .....Déplacer

Bouton A.....Sauter (maintenir enfoncé poru charger)

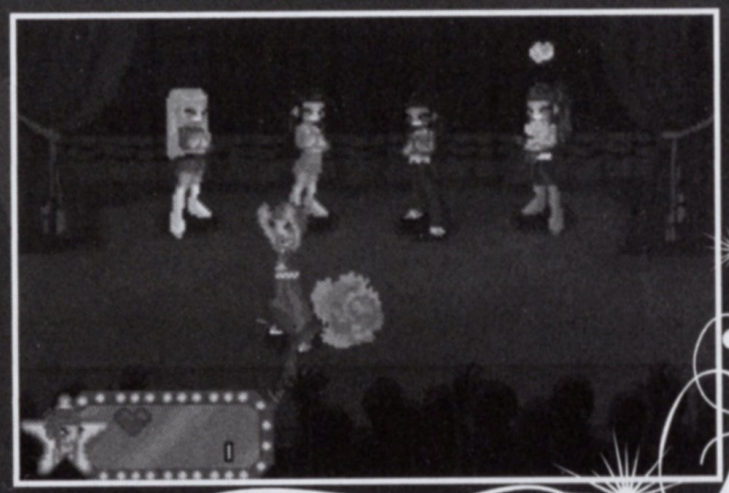


Tout à la fois

Gardez les danseuses synchronisées en vous assurant qu'elles font toute la même danse que le dirigeant – la personne sous les feux de la rampe ! Gardez les danseuses synchronisées pour impressionner l'auditoire et accumuler plus de points ! Attention, toutefois, si vos danseuses deviennent trop médiocres, l'auditoire perdra patience et le spectacle sera terminé.

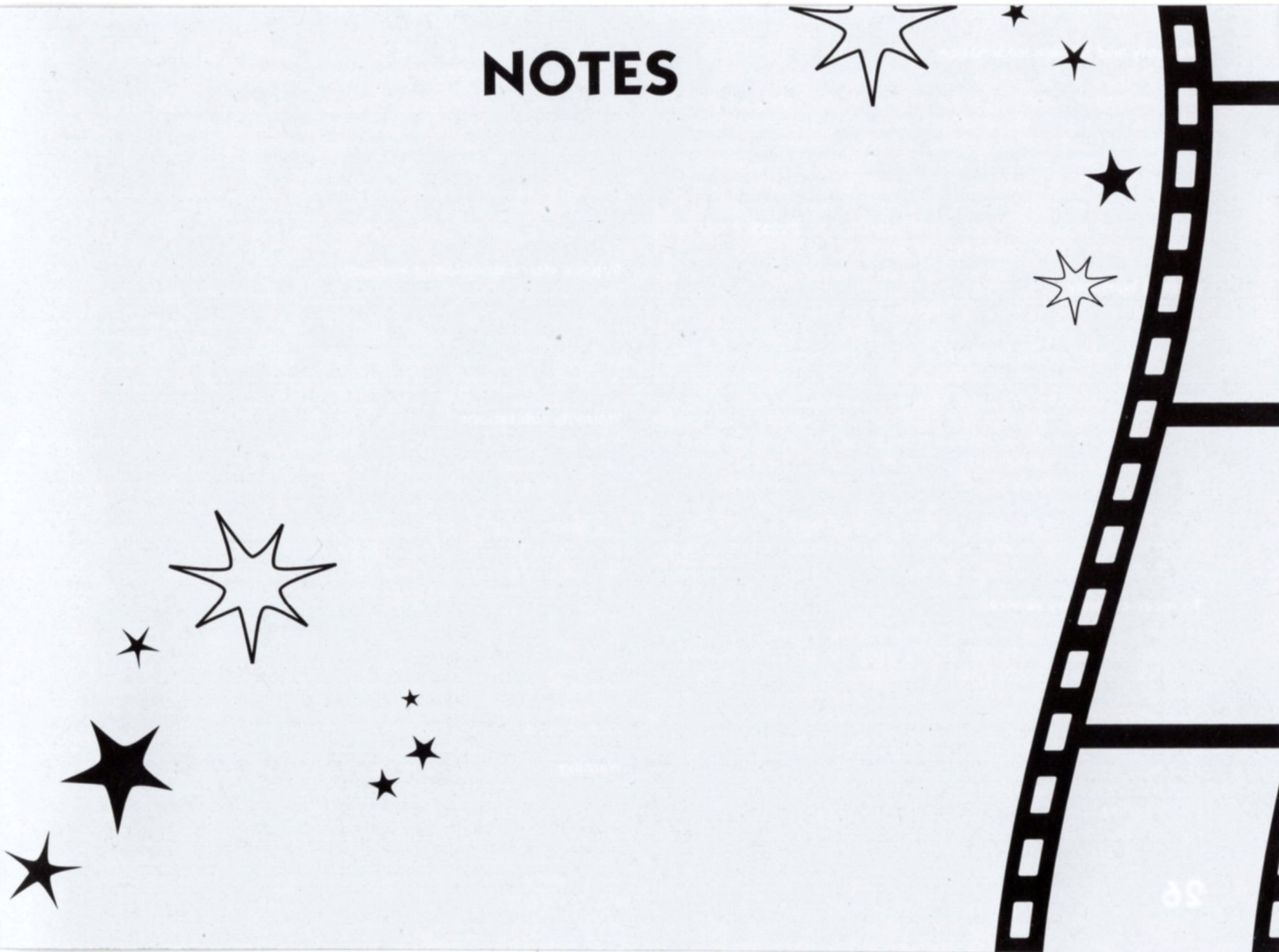
Roses Roses

Attrapez les roses de la bonne couleur alors qu'elles tombent sur la scène ! Mais faites attention de n'attraper que la couleur que préfèrent les filles – si vous attrapez la mauvaise couleur, vous perdrez des points ! Combien de roses pouvez-vous attraper ?



+Pavé de commandes.....Déplacer
Bouton B.....Attraper la rose
Bouton A.....Courir

NOTES



Warranty and Service Information

In the unlikely event of a problem with your product ("Product"), you may only need simple instructions to correct the problem. Please contact the THQ Inc. ("THQ") Customer Service Department at (818) 880-0456 or on the web at http://www.thq.com before returning the Product to a retailer. Live Customer Service Representatives are available to help you Monday through Friday 9am to 5pm PST or you can use our automated systems by phone or on the web 24 hours a day, 7 days a week. Please do not send any Product to THQ without contacting us first. Your 5 digit Product Code is **32255**. Please use this code to identify your Product when contacting us.

Limited Warranty

THQ warrants to the best of THQ's ability to the original consumer purchaser of the Product that the medium on which the Product is recorded shall be free from defects in materials and workmanship for a period of ninety (90) days from the original date of purchase. The Product is sold "as is," without express or implied warranty of any kind, and THQ is not responsible for any losses or damages of any kind resulting from use of this Product. If a defect occurs during this ninety (90) day warranty period, THQ will either repair or replace, at THQ's option, the Product free of charge. In the event that the Product is no longer available, THQ may, in its sole discretion, replace the Product with a Product of comparable value. The original purchaser is entitled to this warranty only if the date of purchase is registered at point of sale or the consumer can demonstrate, to THQ's satisfaction, that the product was purchased within the last ninety (90) days.

To receive warranty service:

Notify the THQ Customer Service Department of the problem requiring warranty service by calling (818) 880-0456 or on the web at http://www.thq.com. If the THQ service technician is unable to solve the problem by phone or on the web via e-mail, he will authorize you to return the Product, at your risk of damage, freight and insurance prepaid by you, together with your dated sales slip or similar proof-of-purchase within the ninety (90) day warranty period to:

THQ Inc.
Customer Service Department
29903 Agoura Road
Agoura Hills, CA 91301

THQ is not responsible for unauthorized returns of Product and reserves the right to send such unauthorized returns back to customers.

This warranty shall not be applicable and shall be void if: (a) the defect in the Product has arisen through abuse, unreasonable use, mistreatment or neglect; (b) the Product is used with products not sold or licensed by Nintendo or THQ (including but not limited to, non-licensed game enhancement and copier devices, adapters and power supplies); (c) the Product is used for commercial purposes (including rental); (d) the Product is modified or tampered with; (e) the Product's serial number has been altered, defaced or removed.

Repairs after Expiration of Warranty

After the ninety (90) day warranty period, defective Product may be replaced in the United States and Canada for US$20.00. The original purchaser is entitled to the replacement of defective Product for a fee, only if proof of purchase is provided to THQ. Make checks payable to THQ Inc. and return the product along with the original proof of purchase to the address listed above.

Warranty Limitations

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REPRESENTATIONS. NO OTHER WARRANTIES OR REPRESENTATIONS OR CLAIMS OF ANY NATURE SHALL BE BINDING ON OR OBLIGATE THQ. ANY APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY LIMITED TO NINETY (90) DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE AND ARE SUBJECT TO THE CONDITIONS SET FORTH HEREIN. IN NO EVENT SHALL THQ BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES.

The provisions of this warranty are valid in the United States only. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or exclusion of consequential or incidental damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary, from state to state.

Warning

Copying of this Product or any of its contents or elements is illegal and is prohibited by United States and international copyright laws. Back-up or archival copies of this Product or any of its contents or elements are not authorized and are not necessary to protect your Product. United States and international copyright laws also protect this manual and other printed matter accompanying this Product. Violators will be prosecuted.

Renseignements sur la garantie et l'entretien

Dans le cas peu probable où un problème se produirait avec votre produit («Produit»), vous avez besoin seulement d'instructions très simples pour remédier au problème. Veuillez contacter le service à la clientèle de THQ Inc. («THQ») au (818) 880-0456 ou sur le web à http://www.thq.com avant de retourner le produit au détaillant. Des représentants du service à la clientèle sont à votre disposition en direct pour vous aider du lundi au vendredi de 9 h à 17 h HNP ou vous pouvez utiliser nos systèmes automatisés par téléphone ou sur le web 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. Veuillez ne pas envoyer votre produit à THQ sans nous avoir contacté au préalable. Votre code de produit à 5 chiffres est **32255**. Veuillez utiliser ce code pour identifier votre produit lorsque vous nous contactez.

Garantie limitée

THQ garantit à l'acheteur consommateur d'origine que dans la mesure de ses possibilités le médium d'enregistrement sur lequel ce programme est enregistré est exempt de toute défectuosité de matières premières et de fabrication pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat originale. Le produit est vendu «tel quel» sans garantie explicite ou implicite de tout genre et THQ n'est pas responsable de toute perte ou dommage quels qu'ils soient résultant de l'utilisation de ce produit. Si une défectuosité se produit durant cette période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours, THQ réparera ou remplacera, à l'option de THQ, le produit sans frais. Dans le cas où le produit ne serait plus disponible, THQ peut, à sa propre discrétion, remplacer le produit par un produit de valeur comparable. L'acheteur a le droit à cette garantie seulement si la date d'achat est enregistrée au point de vente ou si le consommateur peut prouver, à la satisfaction de THQ, que le produit a été acheté au cours des derniers quatre-vingt-dix (90) jours.

Pour recevoir le service de garantie :

Avisez le service à la clientèle de THQ du problème nécessitant un service de garantie en appelant (818) 880-0456 ou sur le web à http://www. thq.com. Si le technicien du service THQ est incapable de résoudre le problème au téléphone ou sur le web par courriel, il vous autorisera à renvoyer le produit à vos risques, les frais de port et d'assurance étant payés à l'avance par vous. Le produit doit être accompagné de votre bordereau de vente daté ou d'une preuve d'achat similaire indiquant la période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à :

THQ Inc.
Service à la clientèle
29903 Agoura Road
Agoura Hills, CA 91301

THQ n'est pas responsable des retours de produits non autorisés et se réserve le droit de renvoyer tels retours non autorisés aux clients.

Cette garantie ne sera pas applicable et sera nulle si : (a) la défectuosité dans le produit est survenue à la suite d'un usage abusif, d'un usage non raisonnable, d'un mauvais traitement ou d'une négligence ; (b) si le produit est utilisé avec des produits non vendus ou non sous licence par Nintendo ou THQ (y compris mais sans s'y restreindre des mises à niveau de jeu ou des dispositifs de copie, adaptateurs et approvisionnements en courant non autorisés) ; (c) le produit est utilisé à des fins commerciales (y compris la location) ; (d) le produit est modifié ou a été transformé ; (e) le numéro de série du produit a été changé, effacé ou enlevé.

Réparations après l'expiration de la garantie

Après la période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours, un produit défectueux peut être remplacé aux États-Unis et au Canada pour 25$ US. L'acheteur original a le droit au remplacement du produit défectueux pour un prix, seulement si une preuve d'achat est fournie à THQ. Libellez le chèque à l'ordre de THQ Inc., et retournez le produit en même temps que la preuve d'achat originale à l'adresse indiquée ci-dessus.

Restrictions de la garantie

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ET DÉCLARATION. AUCUNE AUTRE GARANTIE OU DÉCLARATION OU RÉCLAMATION DE TOUTE NATURE N'ENGAGERA THQ INC. TOUTE GARANTIE OU DÉCLARATION IMPLICITE APPLICABLE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST RESTREINTE PAR LES PRÉSENTES À QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS, À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT ET EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS ÉTABLIES AUX PRÉSENTES. EN AUCUN CAS, THQ INC. NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES SECONDAIRES OU FORTUITS RÉSULTANT DU NON RESPECT DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE.

Les dispositions de cette garantie sont valables aux États-Unis seulement. Certains états ne permettent pas de restrictions quant à la période pendant laquelle une garantie implicite peut durer ou l'exclusion des dommages secondaires ou fortuits, si bien que les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux précis et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

Avertissement

La copie de ce produit ou de tout son contenu ou de ses éléments est illégale et strictement interdite par les lois sur les droits d'auteur des États-Unis et internationales. Les copies de sauvegarde ou d'archives de ce produit ou de n'importe lequel de son contenu ou des éléments ne sont pas autorisées et ne sont pas nécessaires pour protéger votre produit. Les lois sur les droits d'auteur des États-Unis et internationales protègent également ce manuel et autre document imprimé accompagnant ce produit. Les contrevenants seront poursuivis.

THQ INC., 29903 Agoura Road, Agoura Hills, CA 91301

110826